

Table 5.1 Pupil interaction table (Source: adapted from Grima, 2005)

<i>Lesson</i>	<i>Language X</i>	<i>Language Y</i>	<i>Code-switching</i>
Teacher addresses whole class			
Teacher addresses individual pupil			
Pupil asks question of teacher			
Pupil asks question of another pupil while the whole class is listening			
Pupil talks to another pupil while the teacher continues with the lesson			
Pupils talk during group work			
Pupil talks to a visitor			
Visitor addresses pupil(s)			
A pupil from an other classroom comes to class and addresses the teacher			
A pupil from another classroom comes to class and addresses pupil(s)			
Parent comes to class and talks to pupil			
Pupils listen to a broadcast			
Pupils work on a computer			
Pupils listen/use a tape-recorder			
Other			